

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio
Manual de instruções • Istruzioni per l'uso • Bruksanvisning
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k použití
Használati utasítás • Руководство по эксплуатации



ALLESSCHNEIDER

Allessnijder • Trancheuse • Cortador universal • Cortadora universal
Tritatutto • Universalkniv • Food slicer • Krajalnica uniwersalna
Univerzální kráječ • Univerzális szeletelő • Универсальное режущее устройство

AS 2958

Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Descrição dos elementos • Elementi di comando
Oversikt over betjeningselementene • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • Přehled ovládacích prvků • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej. Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Pracującego urządzenia **nie** należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu, lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Prosimy pamiętać o podanych dalej „Specjalnych wskazówkach dotyczących bezpiecznego użytkowania”.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią.

Niebezpieczeństwo uduszenia!

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla tego urządzenia

- Zachować ostrożność przy obchodzeniu się nożem do krajania. Jest on bardzo ostry.
- Nie krajać nadmiernie twardej żywności jak zamrożone lub kościste mięso.
- Nie prowadzić ręką materiału do krajania do noża, lecz tylko kompletnymi sankami.
- Jako miejsce ustawienia wybrać równą płaszczyznę.

Przegląd elementów obsługi

- 1 Przełącznik prędkości obrotowej 0-1-2-3
- 2 Kombinacja włączników bezpieczeństwa
- 3 Sanki krajania
- 4 Dociskacz do krojenia końcówek produktów
- 5 Ustawienie siły cięcia
- 6 Podstawa prowadnicy do krojenia
- 7 Zaryglowanie
- 8 Płyta oporowa

Używanie urządzenia

Uruchomienie

- **Zaryglowanie deski do krojenia:** Proszę rozłożyć deskę do krojenia. Proszę zaryglować i odryglować deskę do krojenia w pozycji dolnej, uruchamiając suwak 7 z boku urządzenia.
- Przed 1. użyciem wyczyścić urządzenie, jak opisano pod czyszczeniem.
- Ustawić urządzenie na odpowiedniej płaszczyźnie roboczej.

Obsługa

1. Nastawić grubość krajania.
2. Proszę położyć produkt przeznaczony do krojenia na prowadnicy i docisnąć go lekko dociskaczem w kierunku noża.
3. Włożyć wtyczkę sieciową w należycie zainstalowane gniazdo z zestykiem ochronnym.
4. Przełącznikiem prędkości obrotowej proszę wybrać prędkość między 1 a 3.
5. **Kombinacja włączników bezpieczeństwa:** Najpierw proszę wcisnąć przycisk odblokowujący z boku maszyny, a następnie włącznik/wyłącznik na wierzchu urządzenia.
6. Proszę przesuwając prowadnicę suwakową w przód i w tył, równomiernymi ruchami i lekko dociskając.

Wskazówka: Jeżeli chcecie szczególnie cienko krajać, należy lekko nawilżyć nóż wilgotnym suknem. Zapobiega się przez to przyklejenie towaru krajanego do noża.

Dociskacz do krojenia końcówek produktów: Należy go nałożyć na sanki aby przycisnąć towar krajany.

Ważna wskazówka: Urządzenia nie używać stale dłużej jak 3 minuty.

Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie od sieci.
- Po użyciu oczyścić urządzenie lekko zwilżoną ścierką do zmywania.
- Następnie na sucho wytrzeć.
- Prowadnicę i dociskacz do krojenia końcówek produktów mogą Państwo czyścić w wodzie z dodatkiem płynu do zmywania.
- Dla łatwego czyszczenia można zdjąć nóż następująco:

Obróć blokadę ostrza **w prawo** i po założeniu rękawicy wyjmij ostrożnie nóż. Ostrze nie czyścić w naczyniu z płynem do zmywania, ponieważ usunięty może być smar. Wytrzeć ścierką tylko zewnętrzną krawędź.

Uwaga: przy pierwszym uruchomieniu oczyścić raz gruntownie całą powierzchnię tnącą.

Proszę założyć nóż, zaciskając blokadę ostrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaskoczy. Proszę sprawdzić, czy nóż nie ma luzu.

- **Zdejmowanie płytki ogranicznika:** do czyszczenia płytkę ogranicznika można całkowicie zdjąć. W tym celu obróć pokrętko regulacji grubości cięcia do oporu w lewo. W tej pozycji płytkę ogranicznika można zdjąć.
Zakładanie płytki ogranicznika: zostaw pokrętko regulacji grubości cięcia przy lewym ograniczniku. Załóż płytkę ogranicznika na gwint i obróć pokrętko w prawo.

Usuwanie zakłóceń

Urządzenie to wyposażone jest w kombinację włączników bezpieczeństwa. Zapobiegają one nieumyślnemu uruchomieniu noża.

W przypadku, gdyby urządzenie nie dało się włączyć:

- proszę sprawdzić podłączenie do sieci
 - czy przełącznik prędkości obrotowej jest w pozycji „0”?
- Muszą Państwo wybrać prędkość między 1 a 3.
- proszę sprawdzić funkcjonowanie **kombinacji włączników bezpieczeństwa:**
- Proszę wcisnąć najpierw przycisk odblokowujący z boku maszyny, a następnie włącznik/wyłącznik na wierzchu urządzenia.

Dane techniczne

Model:AS 2958
Napięcie zasilające:230 V, 50 Hz
Pobór mocy:150 W
Krótki czas pracy:3 min.
Stopień ochrony: II
Masa netto:2,04 kg

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy napięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych!

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętą sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenciej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).



Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”

Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do здаwania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.